

參考消息

新华通讯社编印 内部刊物·注意保存

1962年11月

14

星期三

第1819期

哈瓦那电台譴責美国妄图夺走古巴的飞机

美国正糾集拉美傀儡政府策划侵略古巴的新阴谋

【法新社基韦斯特12日电】据今天在基韦斯特收听到的的一则广播，哈瓦那电视评论员说，美国要求把苏联“伊尔—28”轰炸机撤出古巴，只不过是“拖延谈判的口实。”

评论员说，肯尼迪总统企图“同拉丁美洲一些傀儡政府”继续策划阴谋，“从基韦斯特、佛罗里达、波多黎各、尼加拉瓜、巴拿马等地施行他对古巴的长期威胁。”评论员又说，上述这些轰炸机事实上是归古巴所有的，“肯尼迪妄图夺走古巴的飞机。”

他最后说，现在“肯尼迪害怕的已不仅仅是火箭，而且也怕这些飞机了”，不久以后，（肯尼迪）“还想夺走我们的风筝哩。”

【合众国际社墨西哥城8日电】（记者：亨利·雷蒙特）哈瓦那电台今天宣布，阿尔及利亚总理本·贝拉已接受了访问共产党中国的邀请。

一位哈瓦那评论员赞扬这一访问，称它是“将加强世界自由人民的友谊的又一步骤”。

宣布本·贝拉已同意访问的声明，在每小时一次的新闻广播中反复广播。

正当古巴宣传大肆强调它与阿尔及利亚和中国共产党政权团结的时候，发表了这个声明。

这里的外交观察家们认为，卡斯特罗政权在感情上对北平接近得多。

古巴空軍举行演习

【合众国际社迈阿密13日电】苏联制造的古巴米格罗战斗机今天上午在拉斯维利亚斯省首府圣克拉拉上空飞行，参加突然的空军演习。古巴空军演习正是在美国在关塔那摩海军基地集结军队的同时。

高碕在东京机场談中日貿易

說达成的協議數量少是個遺憾，表示對此次訪華感到滿意

【共同社东京3日电】以高碕达之助为团长的访华经济代表团，已于12日晚间回到羽田机场。

高碕团长在机场举行记者招待会，发表了谈话，主要内容如下：

一、第一年度（明年1月到2月）的贸易量，大体定为进出口合计7,000万美元，不过，这是大致的目标。这是因为，成为商业洽谈内容的全部品种的交易价格还没有确定。今后将同中国方面逐项进行商业洽谈，因此，不看洽谈结果，就不能确定第一年度的贸易量为多少。在签订正式合同的时候，将由各个工业界人士访华，作出最后的决定。

二、这次签订的协议，不是所谓综合易货方式。商业洽谈完全用现款结账。

三、将要成立新的协议会，作为日中贸易的统筹机构。双方已经谈妥，中国方面将成立廖承志办事处，日本方面将成立高碕办事处。

四、关于开辟日中两国间飞机航线问题，也曾进行商谈，中国方面希望开辟。另外，关于开辟轮船航线问题，中国方面希望开辟长崎、上海之间的航线。但是，这个问题将取决于日本的轮船公司是否合算。关于日中两国互派记者的问题，中国方面正在考虑，还没有答应。这个问题也取决于日本方面采取什么态度。

五、总而言之，这次达成的协议，数量少是个遗憾，但是，代表团一行对于正确地开辟了前次访华的松村所约定的道路这件事情，感到满意。

【路透社东京2日电】高碕达之助在飞机场说，共产党中国对谈判“非常友好和积极”。

鈴木一雄等將于下月初來中國

高碕說日打算派漁業代表團明年一月訪華

【朝日广播电台12日广播】日本国际贸易促进协会和日中贸易促进会今天公布，为了商谈明年在北京、上海举行日本商品展览会，日中贸易促进会理事长铃木一雄、国际贸易促进协会副会长宿谷荣一和关西本部理事长木村一三将于下月初访华。

【日本广播协会电台12日广播】同共产党中国举行贸易谈判结束以后抵达香港的高碕达之助，11日接见记者，发表谈话如下：“同共

产党中国总理周恩来9日举行会谈时，就恢复日中渔业协定的问题进行了协商。当时，周恩来总理表示，如果日本方面正式提出建议，就有接待代表团的准备。周总理还说，希望通知代表团的名单和访问日期。

水产业界正在考虑派遣以“日鲁渔业”的董事长平家次郎为团长而由五人组成的代表团，关于访问日期，恐怕将根据共产党中国方面的愿望，于明年1月前。

印联邦院通过尼赫魯要把我“赶出去”的政策

夏斯特里表示印度政府加紧努力反华决不松懈

【印新处新德里13日电】联邦院1月3日肯定了印度人民要把中国侵略者从印度的神圣国土上赶出去的决心，“不管斗争可能会多么久和多么艰巨”。联邦院用口头表决通过了政府的动议。联邦院还一致通过在国内宣布紧急状态。

联邦内政部长巴哈杜尔·夏斯特里在联邦院关于国家紧急状态的历时4天的

辩论中答复质询说，他可以清楚了解议员们对我们获得充分武器和装备，并为我们的武装部队提供其他便利的问题所表示的关切。

“我可以向本院保证，政府对此极为注意，不仅注意，而且我们已经在一个月左右以前开始了这项工作，我们感到我们的确必须在非常大的规模上进行这项工作。”

内政部长说，我们应当特别感谢美利坚合众国和联合王国，它们“在这个问题上迅速采取了行动”，“我们马上就得到许多帮助和援助”。像澳大利亚、加拿大和法国等其他国家也表示愿意给予援助。

他说，在现在的情况下，“我们的领袖、总理和政府只能向人民保证它将辛勤努力，直到赢得最后胜利。让我们保证，让我们拿出决心：我们决不会松懈，我们决不会停下来。”

内政部长说：“一直为国家荣誉而斗争的尼赫鲁总理将继续为国家的荣誉和尊严而斗争。”尼赫鲁不会“在丢脸”的情况下参加任何“谈判”。

巴哈杜尔说印度共产党

的立场是“大胆的和勇敢的”。

议会为巴哈杜尔宣读的阿尤布总统给尼赫鲁的信中的下述意见而欢呼：印中边界局势危及“巴基斯坦切身相关的地区的和平和稳定”。

巴哈杜尔说，阿尤布总统“是一个伟大的军人，他是善于处理困难局势的”。

内政部长说，阿尤布总

统的信是承认“整个地区陷于危险之中”。巴基斯坦总统又说，巴基斯坦坚持和平和建立友好关系，尤其是和各邻国建立友好关系的作法。

他告诫全国既要为“挫折也要为胜利”作好准备……。

他又说：“我们在加强我们的力量，以便在任何万一的情况下应付中国人。”

【路透社新德里13日电】印度议会上院（联邦院）今天一致通过尼赫鲁政府的把中国人赶出去的政策——不管斗争可能历时多久和多么艰巨。

蔣党八届五中全会開場

蔣介石叫嚷會議的任务之一是“要為反攻開路”

【中央社台北2日电】中国国民党第八届中央委员会第五次全体会议，和中央评议委员第七次会议于12日上午在台北复兴岗揭幕。蒋总裁亲临主持开幕典礼，并即席致训词。参加典礼的中央委员、中央评议委员和列席人员共四百多人。

蒋总裁说，今天是总理

李宗仁就中印冲突写信給《紐約时报》

說任何中國人都不會承認“麥綫”，鼓吹由中立國家“調解”中印邊界冲突

【美联社纽约11日电】中华民国前代理总统李宗仁和前国民党中国外交官张钦海建议，“在万隆会议参加国的支持下”邀请“一些中立国家”来研究中印冲突的事实。

他们在给《纽约时报》编辑部的一封信中说，“看来这些国家应该呼吁中国和印度立即停火，并且呼吁所有第三者停止运送武器。”

九十晋七诞辰，也是本党建党六十八周年纪念的日子。

总裁提示这次全会的任务是：第一，要为反攻复国开路，确实贯彻本党时代的使命和革命任务；第二，要为本党第九届全国代表大会作好准备工作，并于明年完成这个任务；第三，要集中全党的人才和集结全国的人

才一齐贡献其民族的智能共同来复国建国。

总裁并说，反攻复国的战争，是要我们一方面作为军队的前锋；一方面作为国民的后卫，来争取反攻复国战争的胜利。

总裁最后说，我们一个共同的目的，那就是反攻复国。我们反攻复国的圣战，一定可以得到最后的全面的胜利。

蒋总裁并告诉全会同志，他的身体已经完全康复，对大家的关切表示谢意。

李宗仁的信还说：“印度人正在动员起来并且把（中印边界冲突）当作国家紧急事件来处理。中国人——包括那些不在大陆的人在内——也感到问题已越出仅仅是意识形态分歧的范围：它已涉及领土主权、国家完整和名誉等问题。任何一个中国人都不会承认‘麦线’，

该着手安排对所谓麦克马洪线的合法性和历史根源作彻底和有力的调查。”

【美新处纽约2日电】李宗仁的信还说：“印度人正在动员起来并且把（中印边界冲突）当作国家紧急事件来处理。中国人——包括那些不在大陆的人在内——也感到问题已越出仅仅是意识形态分歧的范围：它已涉及领土主权、国家完整和名誉等问题。任何一个中国人都不会承认‘麦线’，

鼓吹由中立国家‘调解’中印边界冲突”

蔣幫威脅日本“慎重處理”和我貿易問題

張厲生向日政府表示對中日貿易事“嚴重關切”

【中央社台北1日电】外交部发言人孙碧奇1日答复记者询问关于日本与共匪贸易问题发表谈话说：我们希望日本当局对于此事慎重处理，对于共匪的阴谋鬼计随时提高警觉。

【中央社台北12日电】中国国民党第八届中央委员会第五次全体会议，12日下午开第一次大会由副总裁陈诚主持，分别听取政治报告和党务工作报告，并进行检讨。

陈副总裁代表中常会提出的政治报告，曾就四中全会以后一年来的国内外情势和四中全会所交付的任务以及工作重点与戡乱复国的方向，作了扼要的说明。

他强调，一待我们复国的号角响起，我们要共同在总裁领导下，踏着革命先烈的血迹，向胜利大道勇猛迈进。

中央委员会秘书长唐纵以《一年来党的中心工作》为题，对一年来党的主要工作和重点业务提出报告。

蔣幫威脅日本“慎重處理”和我貿易問題

張厲生向日政府表示對中日貿易事“嚴重關切”

【中央社台北1日电】外交部发言人孙碧奇1日答复记者询问关于日本与共匪贸易问题发表谈话说：我们希望日本当局对于此事慎重处理，对于共匪的阴谋鬼计随时提高警觉。

【中央社东京7日专电】此间中国大使馆的公报说，张厉生大使今天拜访日本外相大平正芳，表达中华民国政府对于高碕达之助所率经济代表团此次访华，深感不安。

印總統說中印冲突

對印度是必要的「刺激」

【印度新闻处新德里11日电】总统拉克希南1月10日在新德里说，一些时候以来印度一直过着一种自满的生活。为了使人民从自满中觉醒过来，震撼一下是必要的，某种刺激是必不可缺少的，而目前同中国的冲突就是这样的东西。

总统是在古鲁·纳纳克诞生93周年纪念时讲这番话的。

尼赫魯復信阿尤布

印通訊社說阿尤布的信在印引起良好反應

【路透社新德里13日电】外交部发言人今天说，尼赫鲁已经回答了巴基斯坦总统阿尤布11月6日的来信。这封复信是昨天送出的。印度报业托辣斯今晚说，阿尤布总统的信在新德里官方人士中引起良好反

景。”

【合众国际社新德里13日电】外交部一位发言人今天说，尼赫鲁总理又就中印边境战争给巴基斯坦总统阿尤布写了一封信。

这位发言人说，尼赫鲁的信是答复阿尤布11月6日

本·貝拉結束在君士坦丁和卡比利亚地区的視察

法新社說他在談話中強調阿尔及利亚的各项发展計劃

【法新社阿尔及尔11日电】阿尔及利亚总理本·貝拉今晚结束了在内地进行的第一次旅行——在阿尔及尔以东的君士坦丁和卡比利亚地区。他在这次旅行中向人民谈到了使阿尔及利亚现代化的宏伟计划和阿尔及利亚在非洲最后非殖民化的过程中的作用。

本·貝拉在公开演说中有时用阿语有时用法语特别强调他对阿尔及利亚前途的主张。他滔滔不绝地谈到开发撒哈拉沙漠的计划，重新植林计划，工业化计划和建立石油—化学工厂的计划。

尽管本·貝拉最近访问了古巴，而且他在返回阿尔及尔以后立即发表的演说的语调支持卡斯特罗政权，可是在这次旅行中他很少提到古巴局势。他在谈到外交政策时集中力量猛烈攻击葡萄牙在安哥拉的统治。

他常常把葡萄牙领袖萨拉查说成是一个“法西斯分子”，并多次批评加丹加总统冲伯。观察家们认为这些提法进一步表明本·貝拉在外交事务中明显的第一个目标：帮助促进非洲的“非殖民化”。

本·貝拉在公开发表的演说中没有提到引起争论的政治问题。

合众国际社说本·貝拉尚未决定访华日期。

【合众国际社塞蒂夫01日电】本·貝拉总理星期五要求修改埃维昂协议。

本·貝拉说，他相信法国政府将同意“使协议重新符合我们的现状”，但也没有具体说明他希望一些什么改变。

本·貝拉要求在未确定的“合宜时间”修改协议。

政府人士说，总理还没有确定访问红色中国的日期。本·貝拉接受了中国人的邀请，但是他表示：由于这个新国家目前所面临的各种问题，他目前难于离开。

符合我们的现状”，但也没有具体说明他希望一些什么改变。

本·貝拉要求在未确定的“合宜时间”修改协议。

政府人士说，总理还没有确定访问红色中国的日期。本·貝拉接受了中国人的邀请，但是他表示：由于这个新国家目前所面临的各种问题，他目前难于离开。

美报攻击本·貝拉接受訪华邀請

叫嚷阿同中古友好“不可能帶來美援”

【本刊讯】《纽约时报》11月9日发表了一篇社论，摘要如下：

本·貝拉在使阿尔及利亚成为一个稳定的、能够生存的国家的的工作中，正在碰到困难。这个新的北非国家的情况不妙，经济和财政发生了困难，失业比例惊人地高，生产率没有提高的迹象。

阿尔及利亚的许多问题并不是本·貝拉直接制造的。

但是对本·貝拉及其政权感到遗憾的是，他似乎并没有进行真正的努力来解决阿尔及利亚的迫切问题。

但是，他想表现得像个国际要人，赶到哈瓦那去表示他支持卡斯特罗，现在据北京宣布的消息说，接受了正式访问赤色中国的邀请。像埃及的纳赛尔一样，本·貝拉忽视国内的任务，而到外国去进行阴谋和活动。

就美国而言，让本·貝拉知道下面这一点可能是不会错的：卡斯特罗和周恩来的朋友并不是我们的朋友，到古巴和赤色中国去访问不可能带来美国的援助。

合众国际社說

几内亚和馬里同西方「日益友好」

【合众国际社弗里敦4日电】西非的两个主要国家几内亚和马里这些日子同西方的关系日益友好了。苏联在几内亚遭到了一次打击。

看来，只需仍然不愿接近的法国总统戴高乐的同意，就可以实现几内亚和法国之间很大程度上的和解以代替业已失败的俄国援助。在几内亚的邻邦马里，西方外交家在最近的两个月里注意到了一种显著的热烈气氛。

这两个国家在西方和东方的世界斗争中都是“积极中立主义者”。某些时候，两国在感情和行动上同东方站在一起的。

几内亚是由塞古·杜尔领导的。目前杜尔对俄国人感到失望。杜尔在最近访问美国时对肯尼迪总统说，俄国使非洲发展中的国家感到失望，现在美国的机会已经到来。

几内亚在经济上是每况愈下。应该大大地感谢美国，现在才有许多几内亚人能够吃米（几内亚的主要食物）。援助是非常需要的。

在阿尔及利亚的和平协议达成之后，杜尔提出了同法同和解的建议。他说，建立良好的关系的道路是畅通的。当戴高乐在今年夏天遇刺未遂时，杜尔还去电表示慰问。

在科纳克里的外交人士认为，法国在非洲最有影响的支持者乌弗埃—博瓦尼最近访问几内亚可能开辟了和解的道路。

马里是由莫迪博·凯塔总统领导的国家。马里除了法国之外还接受共产党国家的援助，并同它们进行贸易。

在巴马科出现了共产党国家的使馆，因为马里也欢迎东方的友谊和榜样。

马里执政党苏丹联盟党在9月召开的一次会议重新改组了内阁和政治局。显然，某些偏左分子被降了级或被排斥，并且还提出了一个社会主义远景计划的“现实”主题。

西方人士和外交人士说，他们已经注意到一种友好的气氛。美国正在提供每年约50万美元的援助，凯塔对此表示非常欢迎。

一位西方外交人士这样说，“事情变得比我们认为的中立更多了一些。”

及利亚的第一任大使姆·森今天从马赛坐船到达这里就取

阿——保簽訂技術援助議定書

【法新社阿尔及尔六日电】阿尔及利亚建设公共工程和运输部长布门本勒和保加利亚人民共和国经济代表团最近签订了阿保两国的技术援助议定书。

印駐阿大使到訪阿尔及尔

【法新社阿尔及尔十一日电】印度驻阿尔及利亚的第一任大使姆·森今天从马赛坐船到达这里就取

阿巴斯从摩國到阿尔及尔

【法新社阿尔及尔十一日电】阿尔及利亚国民会议长阿巴斯今天中午抵达阿尔及尔。他是从拉巴特乘飞机到达这里的。他在那里作了一星期的私人逗留。

阿拉伯马格里布通讯社拉巴特十二日电：阿巴斯在拉巴特逗留期间同摩洛哥大臣们进行了会谈。在十一月五日，国王哈桑一世设宴招待阿巴斯。

就中印冲突和印巴关系

阿尤布复函美英首脑

了20分钟左右。

巴内政部长說西方給印度武器在巴引起越来越强烈的抗議和憤慨

【本刊讯】巴《军民报》12日报道，巴基斯坦中央内政部长哈比布拉汗星期日在基达说，巴基斯坦政府将决不迟疑地改变它现在执行的外交政策，如果这个政策证明违反民族和国家利益的话。

他说，民族利益至上，政府决不奉行适合美国 and 英国利益的外交政策。

这位部长是在对记者们谈话时，评论中印边界冲突以及美国和英国赶运武器给印度的事。

哈比布拉汗认为，西方国家应当注意到巴基斯坦国

据报道，肯尼迪和麦克米伦都要求阿尤布在共产党中国向印度发动进攻的时候不要在他的国家同印度发生的关于克什米尔的争端中施加压力。

艾哈迈德拒绝就肯尼迪或者他的总统所提到的问题发表意见。他只说，他们就“次大陆的局势”交换了意见，在有人询问之下，他承认这种“局势”同共产党中国对印度不宣而战有关。

【法新社伦敦2日电】《每日快报》星期一上午说，阿尤布总统已经写信给麦克米伦，要求断然保证英给印提供的武器不在克什米尔纠纷中动用。

这家英国报纸说，这封信是由巴基斯坦驻伦敦高级专员递交的。

据报道，阿尤布总统对麦克米伦说，美国已经作出类似的保证，答应美国为中印边界冲突提供的武器不在克什米尔动用。

【美联社伦敦2日电】巴基斯坦星期一对美英武器运往印度表示愈来愈大的关切。提供这些武器是专门为了使印军能够击退中共侵略者。

巴基斯坦驻伦敦高级专员署透露，阿尤布总统已经写了一封信给麦克米伦。

《每日快报》说，阿尤布总统正在受到压力要他不要放松巴基斯坦同西方联系。

这则报道说，一些巴基斯坦人希望阿尤布总统加强巴基斯坦同像中国与苏联这样的共产党国家的联系，并从两个反共条约——中央条约组织和东南亚条约组织中退出来。

尼赫魯借挑起边界冲突轉移国内不滿并加紧控制

美英通訊社为尼赫魯的作法吹捧，宣傳他已“得到全国支持”

【路透社新德里13日电】尼赫鲁明天在庆祝他的73岁诞辰的时候，他所掌握的权力比他担任印度总理以来的整个15年中的任何时候都大。

同中国的边界冲突，给尼赫鲁带来了对他的事业的巨大挑战。

同时，印度人比过去任何时候都明显地看出，他们是他们无论在平时时期还是战争时期所需要的唯一领袖。

边境冲突虽然给尼赫鲁的双肩上增加了一个巨大的负担，但是同时也给他卸下了一些正在沉重地压在国家身上的较小的负担。

政治家们已经撇开了地方性的和关于语言问题的斗争，这些斗争大有使这个国家陷于分裂之势。关于经济发展速度太慢、住房缺乏和粮食生产不足的批评，已经为这样的要求所代替：以爱国主义的努力和热情来对付中国“侵略者”。

边界危机已经使尼赫鲁能够在长期赊贷的基础上接受西方国家的大规模军事援助。

政府取得的浩大的紧急权力，已使他能够采取剧烈的措施来控制国家经济和生活的一切方面——禁止罢工，指挥劳工，监禁共产党煽动分子，管制物价，收买粮食，和摒弃有可能扼杀新兴的民主国家的一切麻烦。

此外，人民对民族主义号召的响应，使得一些隐藏的黄金拿出来了，并且把人民的精力引导到国防或民防方面，而不再是表示政治上的不满了。

【合众国际社新德里3日电】印度总理尼赫鲁明天将庆祝他的3岁生日，现在全国自从他在1947年任政府首脑以来任何時候都更为坚决地支持他。

今天要求建立语言邦和独立地区的呼声已为“以血还血……把侵略者们赶出去”等叫喊代替了。

印度政府依靠了民族主义、爱国主义和为对付某种紧急状态所加强的各种条例规定，现在能下令采取强硬的经济措施，拒绝接受政治分肥计划和促使抓紧时间24小时不停地进行生产。

将会把政治鼓动者们简单地加以拘禁，已有一些亲北平的印度共产党人遭到这样的命运。

《印度时报》

鼓吹加紧迫害反对反华的印共黨員

【本刊讯】《印度时报》11月8日以《预防行动》为题发表社论，摘要如下：

对于马哈拉施特拉政府决定对共产党内人称兰那地夫派的重要成员实行预防拘留一事，谁也不会特别感到吃惊。

过去几天来据说警方一直在严密监视这一派的成员的活动——必须希望对他们共产党人也在采取这种预防行动。

诚然，这一派在共产党内现在比几个月以前已经弱

英报报道印議會辯論延長

說印議會充滿百分之百的好战情緒

【本刊讯】英《泰晤士报》13日刊载这家报纸的记者12日从德里撰写的文章，摘要如下：

在首都，议员继续讨论“战争形势”——这是现在大部份人的提法。他们这么迫切纷纷向议长要求发言，以致原先打算进行三天

的好战情绪。到目前为止，还没有一个议员发出不同的呼声。有一个记者询问，印度打算在什么时候对中国宣战。据说尼赫鲁在回答他时说：“在这样做有利的时候。”事实上，这里一切迹象表明，印度决不会采取这种步骤，尽管这里在谈论“

朝鮮劳动党代表在保共八大致詞

【朝鲜中央通讯社平壤10 日电】根据索非亚来的消息说，朝鲜劳动党中央委员会委员、朝鲜劳动党代表团团长金宗恒星期四向保共八大致贺词。

他代表朝鲜劳动党中央委员会向出席这次代表大会的代表们致意，并通过他们向全体保加利亚人民致意。

金宗恒指出，美帝国主义者现在不仅在南朝鲜而且在世界各个地方进一步加紧侵略性的阴谋活动，正在制造骚乱挑起一场新战争；他说：美帝国主义侵略者最近再度对英雄的古巴人民进行的侵略活动是一种旨在践踏和平和煽起一场新战争的严重的罪恶行为，是对全世界爱好和平人民的挑战。

所有事实都更清楚地表明，美帝国主义者是人类最凶恶的敌人，是世界反动力量的魁首和国际宪兵，美帝国主义者正在反对社会主义阵营，正在扼杀民族解放斗争。

他继续说，我们将对美帝国主义者们的侵略和战争阴谋进行更坚决的斗争，对这个敌人保持更高的警惕，团结我们的一切力量。

他认为社会主义阵营巩固的团结一致是争取我们共同的事业取得胜利的最重要的保证。他说，现在帝国主义者和修正主义者最害怕不过的是社会主义阵营的团结一致，他们正在采取一切可能的手段从内部破坏和分裂社会主义阵营，因此所有兄弟党和共产党人最重要的义务是保卫社会主义阵营的团结，并且致力于使它更为巩固。社会主义阵营的一致和国际共产主义运动的团结是巩固的，因为正如各兄弟党在莫斯科会议声明中所已经阐明的，它们是牢固地建立在自主、互不干涉内政、完全平等以及相互尊重、相互支持和相互合作的原则的基础之上。任何违反这些原则的行为都是不能允许的，因为它有损我们的友谊和团结。

金宗恒说，我们希望：今后朝鲜和保加利亚两国和两党之间的这种友好关系将根据相互尊重、相互支持和相互合作的原则还会得到发展。

【南通社索非亚13 日电】在今天会议上讲话的有巴拿马、萨尔瓦多、沙特阿拉伯、洪都拉斯和其他国家的共产党代表团团长。昨天代表大会有兴趣地听取了伊朗共产党代表团团长的讲话，他在讲话中表示对阿尔巴尼亚劳动党领导人诽谤苏联和赫鲁晓夫总理感到不悦。

缅甸共产党代表团团长在昨天发了言，他在发言中支持阿尔巴尼亚劳动党，赞同中国代表在代表大会上的讲话。缅甸代表利用在保加利亚党代表大会上发言的机会攻击南斯拉夫和铁托总统。

【南通社索非亚12 日电】参加代表大会的人今天对缅甸共产党代表的发言感到惊奇，他表示支持中国代表团团长最近发表的有关阿尔巴尼亚劳动党的讲话。在许多外国代表发言谴责中国代表团团长关于阿尔巴尼亚的讲话后，缅甸代表表示这样的态度更使人感到惊奇。

【南通社索非亚11 日电】一些外国代表团昨天支持日夫科夫在报告中有关国际政策的估价，并谴责阿尔巴尼亚领导人。

伊拉克共产党政治局委

吳丹同庫茲涅佐夫、萊丘加會談

【合众国际社联合国3 日电】联合国的一位发言人今天说，代理秘书长吴丹认为红十字会开往古巴的货船的视察“暂时停止了”。

吴丹今天上午同苏联外交部副部长库兹涅佐夫和古巴大使莱丘加举行了90 分钟会谈。

这位发言人说，会谈讨论了苏联和古巴联合提出的“解决古巴问题的具体建议”。他没有详细说明。

肯尼迪命令美談判代表

坚持要从古巴撤出轰炸机

【美联社联合国13 日电】肯尼迪总统的三位危机谈判代表星期二回到这里的

进行讨价还价的会议桌旁，他们带有白宫的命令，要他们坚持美国坚决要苏联从古巴撤出它的轰炸机的主张。

据报道，这一决定是肯尼迪在同史蒂文森、约斯特和麦克洛伊会谈后作出的。美国提供消息人士说，

晓夫的保证加以撤出，以便换取美国作出不入侵古巴保证。

但是，越来越多的迹象表明，美国可能悄悄地放弃它的就地视察要求，如果苏联确保赫鲁晓夫已实践他作出的撤除在古巴的导弹基地和运回火箭的诺言。

据信，由于美海军最近的检查说明2 枚导弹已由苏

保共八大結束对日夫科夫报告的討論

大会通过決議、党章和20年远景规划

【法新社索非亚13 日电】保加利亚共产党第八次代表大会今天一致通过把于哥夫总理和契尔文科夫开除出共产党中央委员会。

与会代表投票表决通过决议，批准党中央委员会作出的驱逐于哥夫、契尔文科夫和其他一些被怀疑为奉行“斯大林主义”路线的领导人的决定。

决议通过党的第一书记托·日夫科夫所作的关于中央委员会工作的报告。

代表大会还一致表决通过关于保加利亚今后20 年发展经济的指示。

代表大会还通过了新党章。

代表大会是在结束对日夫科夫的报告辩论时进行表决的。

代表大会今天下午举行秘密会议，预料大会在明天结束。

【南斯拉夫通讯社索非亚13 日电】大会通过了20 年的发展规划，通过了党章和大会决议。

决议在阐述共处时说，共处是同侵略和战争势力、

员阿巴斯·艾哈迈德谴责阿尔巴尼亚劳动党领导人，特别是在勃列日

涅夫访问南斯拉夫后对苏联和赫鲁晓夫的态度。他说，他不同意中国代表团在大会上发表的讲话。

奥地利共产党政治局委员弗朗茨·抗内尔间接地指责中国对国际共产主义运动问题的态度。

塞浦路斯进步党也谴责阿尔巴尼亚党领导人的政策。

外電評述 米高揚繼續在古巴訪問

【法新社哈瓦那1 2 日电】今天此间已经是第三天没有关于苏联谈判代表米高扬的活动消息了，国内引起观察家们的推测，哈瓦那和莫斯科政府之间仍然存在着严重的分歧。

此间据说，今天或明天都将不会有正式的会谈，因此，米高扬似乎可能将一直呆到本周末。他已经在这里逗留了十天而未取得任何显著结果。

一位可靠人士说，卡斯

特罗仍然坚持不妥协的路

路透社报道

捷一架飞古的客机在爱尔兰被扣并受檢查

【路透社爱尔兰共和国善农2 日电】一架飞往古巴的捷克斯洛伐克客机今天在善农机场被扣留了两个

小时，受了检查。一个陆军上尉和海关官员打开了一个木箱，内装有飞机部件。一个机上人员

同帝国主义反动势力进行积极的斗争，它是社会主义和资本主义制度之间阶级斗争的一种特殊形式。

这项文件还谈到把巴尔干和黑海地区变成各国人民之间和平和友好的地区，并且谈到保加利亚同希腊、土耳其建立睦邻关系和广泛的经济文化合作。

代表大会支持苏联提出的关于召开国际贸易会议和建立国际贸易组织的建议。

决议说，旨在改善保加利亚和南斯拉夫之间关系和扩大合作的方针是正确的。

但是，这项决议还说，保加利亚共产党反对南斯拉夫共产党人的纲领中包含的修正主义观点。

决议继续说，但是，意识形态的分歧不应当成

外電評述蘇《真理報》关于保共八大的报道

【合众国际社莫斯科2 日电】共产党报纸《真理报》今天在一篇文章中批评了阿尔巴尼亚。

但是，这篇关于保加利亚共产党在索非亚举行的代表大会的消息一点也没有提到北平代表的发言。

《真理报》的消息给人这样一种印象：苏联的政策得到了参加索非亚代表大会一些国家代表的支持。

《真理报》说，在这方面，许多外国代表攻击了阿尔巴尼亚，许多人说，这是由于它“放弃了马克思列宁主义原则”的缘故。

【路透社莫斯科12 日电】苏联通讯社塔斯社今天说，迄今为止保加利亚共产党在索非亚召开的第八次代表大会上的发言基调是“对

线，并把辩论延及纯粹思想意识领域，指责莫斯科在这个问题上不遵守马列主义原则。此间外交人士很愿知道，像米高扬这样的谈判使者准备在多大程度上听卡斯特罗在马列主义上给他教训。

【合众国际社哈瓦那2 日电】苏联第一副总理米高扬，已于今天早上回到哈瓦那。他于上周末在卡斯特罗总理陪同下，参观了巴拉德罗滩、吉隆滩和特索罗湖。

人们对于他的计划和未来的活动毫无所知。

外交封印的木箱没有被打开。

一名来自伦敦的捷克大使馆的代表看着这次检查的进行。

爱尔兰交通部长契耳德斯在上星期宣布说，通过善农机场的古巴和捷克斯洛伐

为扩大两国合作道路上的障碍。

大会人士认为，这种态度同第一书记日夫科夫宣读的中央委员会的报告中的观点相抵触。

决议也指出同阿尔巴尼亚劳动党和阿尔巴尼亚政府的关系恶化了。据决议说，原因在于阿尔巴尼亚的领导人执行了反列宁主义的政策以及有着当代世界上最重大的问题上执行宗派——冒险路线。

预料，大会将在明天选举新的中央委员会后闭幕。

【南通社索非亚13 日电】保加利亚共产党第八次代表大会现已进入结束阶段。会议明天将选举新的中央委员会。

昨天在会上发言的代表

外電報道

米高揚在哈瓦那大学发表讲话

【路透社哈瓦那3 日电】苏联第一副总理米高扬在此间保证苏联支持古巴。他说：“我们要告诉帝国主义：不许干涉古巴。”

米高扬昨夜访问哈瓦那大学时对大学生和教员们讲了话。

他说，苏联政府支持卡斯特罗博士的五点要求，他把这五点要求形容为“加勒比和平的纲领”。他又说：“苏联政府将永远支持卡斯特罗总理和古巴人民。”

米高扬先生说，他从事革命的研究已有四十五年，“我感到高兴的是，我最近十天的研究是在古巴进行的。”

米高扬先生把卡斯特罗博士称为“伟大的古巴领袖，忠贞的马克思列宁主义者”，赞扬地说：他是“一个把国家从胜利引向胜利的传奇人物”。

他说：“帝国主义可以任所欲为的日子已经过去，因为现在有了一个世界社会主义体系。”

哈瓦那大学校长马里内略先生在致欢迎词时说：“危机还没有过去，很可能再度冒头，因为帝国主义是蛮不讲理的，但是苏联的支持将保证我们能克服这种危机。”

米高扬这些话是他十天前到达古巴以来的第一次公开谈话。上星期五以来各报和电台都没有提到米高扬。

【法新社哈瓦那3 日电】米高扬昨晚在这里作出新的保证：苏联将支持古巴总理卡斯特罗提出的要求保证古巴独立的五点纲领。

米高扬在谈到在古巴的访问时说，他重视他在这里接

中，保共中央检查委员会主席迪莫夫的发言很引人注目，迪莫夫猛烈谴责于哥夫和契尔文科夫反党集团，要他们对违法行为负责。迪莫夫说，在个人迷信时期中对国家和党造成的一切灾害都是契尔文科夫的罪过。迪莫夫在谈到于哥夫时说，于哥夫曾亲自建议保共政治局监禁前保共书记科斯托夫（后被处死）。

【南斯拉夫通讯社索非亚2 日电】内政部长吉科夫在保加利亚共产党代表大会今天的会议上指责契尔文科夫、于哥夫、赞科夫和其它的人在个人迷信时期违反了社会主义法制。他说，他们应该为保加利亚在这一时期内发生的一切非法行为负重大的责任。

索非亚政界人士指出国内贸易部长彼科·塔科夫昨天的发言，他指责前总理于哥夫对保加利亚农业的不景气负有责任。他还指责于哥夫、契尔文科夫和赞科夫专横。

苏联党是共产主义运动中“最有经验、最坚强的力量”。

《真理报》又说，参加代表大会的代表们说，在古巴危机期间，“只有苏联政府和赫鲁晓夫本人采取的合理和坚决的行动才把世界从热核灾难中拯救了出来”。

《真理报》对中国代表伍修权在五天前发言内容继续保持沉默。

羅馬尼亞議會代表团抵南訪問

【南通社贝尔格莱德2 日电】罗马尼亚议会代表团应南斯拉夫国民议会的邀请于今天抵达这里，作为期十天的访问。

罗马尼亚代表团由罗马尼亚大国民议会主席斯特凡·尼古劳率领，包括2 名

团员。

罗马尼亚代表团在访问期间将同南斯拉夫国民议会的代表进行会谈，并将参观塞尔维亚、克罗地亚、斯洛文尼亚以及波斯尼亚和黑塞哥维那等共和国的某些地方。

阿登納談他將同肯尼迪討論的問題

西德政府發言人表示原則上贊同國際機構管制西柏林通道建議

【路透社波恩2日電】阿登納今天說，古巴對整個拉丁美洲仍然是巨大的危險。這個島嶼是共產黨統治的，而且是对美国的威胁。

他說，目前的柏林局勢是可以忍受的，又說，他不贊成談判。假使舉行談判的話，最好還是不要單獨討論柏林問題，而是同其它問題聯繫起來討論。

有記者問他是否贊成就柏林和有關問題舉行外長會議，阿登納說，沒有赫魯曉夫參加的會議是沒有用的，因此任何會議都必須是最高級的。

西德政府首席發言人哈塞今天在他的例行記者招待會上對一位提問題的人說，西德在原則上同意西方的成立這樣一個通道管制機構的主張。

池田抵英并同麥克米倫舉行會談

【路透社倫敦2日電】日本首相池田勇人和英國首相麥克米倫今天在這裡開始會談世界各種問題。

一位英國發言人後來說，麥克米倫和池田都對日本首相的訪問倫敦、通商航海條約之即將簽署以及英日關係的日益密切表示高興。

發言人說，兩位首相今天就經濟、商業和貿易事項交換了意見。

池田強調，日本準備同西方工業國家一起，共同促進世界貿易。在這方面，池田歡迎英國爭取加入歐洲共同市場的努力。

據悉，麥克米倫對日本已同意在1964年底時廢除出口津貼表示高興，這在以前

阿登納在談到中印邊界戰事時說，世界的力量對比發生了巨大的變化。他希望同肯尼迪討論整個中蘇關係。

【合眾國際社波恩2日電】阿登納說，如果赫魯曉夫希望同西方舉行談判，他就必須同意對古巴進行實地監督。

阿登納說，舉行東西方

談判的另一個先決條件是俄國同意停止核試驗以及對核武器實行監督。

阿登納說，但是只有在赫魯曉夫在古巴問題上表現出誠意，而且清楚地表明，他希望和平解決各種世界問題，才能舉行最高峰會議。

阿登納說，在舉行任何談判以前還必須明白看到，

北大西洋集團年會在巴黎開場

該集團代理秘書長鼓吹以軍事實力作為同蘇談判的後盾

【法新社巴黎12日電】北大西洋公約組織議員第八屆年會今天在該組織總部開幕。

出席這次歷時五天的會議的有十五個成員國的大約二百名議員。

會議主席意大利參議員米卡拉對代表們說，古巴危機再一次證明，北大西洋公約組織國家的團結對維持世界和平是必不可少的。

他說，大西洋聯盟在古巴危機中“出色地”發揮了作用，肯尼迪總統鎮靜而堅定地採取了行動。

法國外長德姆維爾表示歡迎議員們來到巴黎。他說，如果古巴危機擴大，大西洋聯盟就不得不採取行動。

【法新社巴黎2日電】北大西洋公約組織代理秘書長科隆納今天說：“我們準備同蘇聯領袖們進行會談，討論可以作什麼事情來使柏林局勢正常化，並使它不那么使兩個陣營感到苦惱。”

科隆納強調指出，雖然古巴危機的解決打開了新的前景，可是不能排除“較量力量”的可能性。

科隆納說，大西洋聯盟堅持它決心保卫西方在柏林的權利。但是，他指出，決心必須用足以遏阻侵略的軍事實力來支持。西方在依靠那样的實力和決心的情況

這些談判的結果會使共產黨東德的人民獲得較多的自由。

阿登納說，在他同總統的會談中，古巴問題將是最重要的題目之一。

他說，肯定將討論北大西洋公約組織的改組，特別是有关核武器的問題。

阿登納說，他從沒有反對把柏林通道置在國際管制之下的主張。

他說，這是美國的一個主張，但是還沒有形成為建議。

他說，假使向蘇聯提出這項建議的話，西方必須賺回某些東西。

下，準備同蘇聯舉行談判，但是，他強調指出，在那些談判中，西方將向俄國人指出，“解決德國問題的唯一真正的道路在於自決”。

科隆納又說：“只要蘇聯的頑固態度還堵塞着這條道路，那就只有一個臨時協議是行得通的——這個臨時協議將不犧牲我們的任何基本觀念，它决不意味着我們將背棄我們的莊嚴義務。”

他說，北大西洋公約組織理事會正在研究美國提出的把配備有火箭的海軍力量置于多邊監督之下的建議。

【本報訊】英《泰晤士報》12日發表

了該報記者11日從華盛頓發來的一篇報道。摘要如下：

由於撤除了蘇聯導彈，主要問題除了剩下的噴氣轟炸機以外，將是做出保證進攻性武器不再運入古巴的安排。為了實現這點，美國政府目前正在探討拉丁美洲建立無核區的可能性。這種安排還可能擴大，以不僅排除

英「每日郵報」說

肯尼迪已草擬「計劃大綱」準備向蘇提出

【本報訊】英《每日郵報》12日刊載羅斯威耳星期日從華盛頓發回的電訊，標題是《美國草擬同赫結締的條約，這是同阿登納會談的主要問題》，全文如下：

肯尼迪總統已經草擬一項將向赫魯曉夫提出的結束東西方緊張局勢的總的計劃大綱。這將是本星期在白宮同阿登納舉行的會談中討論的主要問題。

肯尼迪特別希望阿登納支持他打算同俄國取得的這一協議：不向目前還沒有核武器的國家運送核武器。

他並不認為馬上會舉行關於柏林問題的最高級會議，但是準備逐漸走向締結一項緩和緊張局勢的條約，而以柏林問題作為其中一部分。

華盛頓預料肯尼迪的態度如下：一、東西方達成一項限制核武器的協議。這樣不會阻止最終的歐洲威懾力量，因為有希望的持有者——美、英、法——都已經有核能力。二、召開關於德國問題的長期的東西方四大國會議，東西德的技术委員會將在這個會議下進行工作。三、北大西洋公約組織和華沙條約之間締結互不侵犯條約。四、建立柏林通道國際機構，由四個占領國、波蘭、捷克斯洛伐克組成，三個中立國——奧地利、瑞典、瑞士——東德和東柏林以及西德和西柏林作為沒有表決權的觀察員。

同時，俄國和美國正在考慮巴西、智利和玻利維亞提出的一項建議，使拉丁美洲成為世界上第一個無核區。美國官員和俄國外交部副部長庫茲涅佐夫已經就這一建議舉行幾次會議。

華盛頓人士認為，這些會議是米高揚長期逗留哈瓦那的主要原因之一。卡斯特的同意將是任何條約中的一個必要部分。

巴西、智利和玻利維亞提出的計劃規定有進行視察的機會，這將使卡斯特羅比較容易同意聯合國視察古巴。

美國和拉美國家將提出不入侵古巴的保證，這樣就可以消除赫魯曉夫的借口：俄國運進進攻性武器去古巴只是由於入侵的威脅。

英報透露美在古巴問題上的新陰謀

導彈系統，而且排除轟炸機。政府內部有一些有影響的人支持這種主張，他們列舉了下面一些有利條件：

拉丁美洲各國政府過去一直建議建立（拉丁美洲）無核區，與古巴危機不直接相關的本半球國家將幾乎不會提出什麼反對。實際上，巴西已在聯合國正式提出這

個建議，而智利和玻利維亞也支持這個建

議。視察就可以不那么遭到古巴的反對，因為視察將由拉丁美洲國家進行，而且這個區域內所有國家都將受到視察。

蘇聯長期以來一貫主張在包括拉丁美洲在內的不同地區建立無核區。

這將使美國能夠取消對古巴的封鎖和空中監視。

量，而決定病之存在與否，然後對症下藥。

“新法於化驗時首以亞硝酸鈉與硫酸鈉和水混合，使生硫酸氫鈉、亞硝酸，還原胆紅素，現出綠色，從綠色深淺程度，判斷病者含胆紅素量多寡。”

美國一醫生發現

癌病患者血液內缺少MF10的物质

【本報訊】據香港《工商日報》11月4日報道：美國費城杰佛遜大學麥羅林醫生在大西洋城美國外科學會第四十八次醫學大會上，提出一項慎重的報告書。他說：他曾經從人體的血漿里，把一種叫做MF10的物質分隔開來，那種物質可以在試驗性的種物里，防止肉瘤的生長。據麥羅林醫生告訴那些外科醫生說：凡患癌病的人，體內就缺乏這種物質。

不獨癌症的病患者，血液比較健康的人，或患着其他病症的病人，含有較少量的MF10物質，而且那些在許多年前把肉瘤割掉的病

個病人缺乏那種物質，似乎不是與生俱來的，並不是患着瘤腫的結果。”他說：只有進一步的研究，才可以判定MF10對於實際治療癌病，是否有效。在實驗室的研究里面，曾經在老鼠的體內接種MF10的疫苗，然後用瘤腫的細胞注射。那些接受MF10的動物，比較那些沒有受到這種“控制”辦法的動物，較少發生癌病。那些患有長成的瘤腫，但是經過MF10治療的動物，比較那些沒有受到治療的，有着較長的壽命。



意科學家發現氫的第四態

這一發現是用迴瑪射綫轰击氫的辦法作出的

【新華社羅馬1月7日電】意大利國立核物理研究所的一組青年研究人員發現了氫的第四態。如人們所已經知道的，正常的氫的原子，是由構成它的核的一個質子和一個電子組成。但是它在自然狀態中還存在一個氫的同位素，它的核除了含有一個（帶電荷的）質子外，還含有一個不帶電荷的中子。這種同正常的氫比較起來具有加倍質量的同位素被命名為氘，是用來製造在核物理學中使用的所謂的“重水”。研究人員羅瑟福德、奧利凡特和納特克三位研究人員還用第一批原子加速器中的一個加速器制成了氫的第三態氦，它的核中有兩個中子和質量三。這是氦

氫。目前這種剛剛發現的氫的新狀態，是氫的一種更重的同位素，因為它在它的核中有三個中子和一個質子，因此達到了質量四。這是極不穩定的同位素，它立刻就變成一個氦的原子加上一個中子。換句話說，它的核很快地失去一個中子。這一發現是羅馬附近的弗拉斯卡蒂同步加速器實驗所用迴瑪射綫轰击氫的辦法作出的。為了發現氫的第四和更重的狀態，曾對一萬五千張照片，進行了分析，其中有九十六張照片表明“氫4”的存在。這些年輕研究人員是熱那亞大學的阿爾甘、巴馬大學的本迪斯喬利和皮亞佐利、都靈大學的比西、費雷羅和皮拉吉諾。

日試制成“安眠機”十分鐘可使人入睡

【法新社東京1月6日電】真島公司是廣品“和平鐘”及各種調音器的製造者，今天該公司董事長真島宏宣布新制出了一種“安眠機”，只需十分鐘便可使人入睡。真島宏說：有了這種機器，便不需服用安眠藥，這

這種機器，名叫“安眠調”，放在枕邊，可以發出一種“的搭，的搭”使人感覺舒服的聲音，最重的失眠症也可治好。他說，這種機器可以發出兩種聲調——一種是很機械的單調，好像節奏器

蔣 幫 報 紙 報 道

台醫務人員利用測定胆紅素含量辦法檢驗肝炎

【本報訊】蔣幫《新聞報》10月28日報道：台灣“海軍總醫院”醫師發明檢驗肝炎新法。報道說：“該新法命名為血清胆紅素定性法，為該院化驗室主任江濟民及一位士官所發明，用以

代替原有之萬登伯法，簡便而經濟。

“據發明人稱：新法所用化驗藥品，價格低廉且易得。反應程序易較舊法省便甚多，任何設備簡陋之醫院，皆可舉行。

英發明治癌新儀器

【路透社倫敦1月9日電】倫敦一間醫院的一批醫生和研究工作者今天說，他們對付癌症，已作了重大的進展。他們發明了一種模型

機器，能發出強烈的幅射綫，以照射癌腫和癌腫所沿着的擴散至全身的道路。

倫敦皇家北方醫院的一批醫生和專家昨晚在倫敦的記者招待會上，呼招募集五萬英鎊，作為發展這套設備的費用。

一個醫生說，這種新的方法可能對一切種類的癌症作有效的治療，而對某兒型的癌，特別是對“維域克斯”癌症的效力更大。

他又說，這機器不能代替外科手術，但卻能補充外科的不足，而在醫生所不能大

阿登納談他將同肯尼迪討論的問題

西德政府發言人表示原則上贊同國際機構管制西柏林通道建議

【路透社波恩2日電】阿登納今天說，古巴對整個拉丁美洲仍然是巨大的危險。這個島嶼是共產黨統治的，而且是对美国的威胁。

他說，目前的柏林局勢是可以忍受的，又說，他不贊成談判。假使舉行談判的話，最好還是不要單獨討論柏林問題，而是同其它問題聯繫起來討論。

有記者問他是否贊成就柏林和有關問題舉行外長會議，阿登納說，沒有赫魯曉夫參加的會議是沒有用的，因此任何會議都必須是最高級的。

西德政府首席發言人哈塞今天在他的例行記者招待會上對一位提問題的人說，西德在原則上同意西方的成立這樣一個通道管制機構的主張。

池田抵英並同麥克米倫舉行會談

【路透社倫敦2日電】日本首相池田勇人和英國首相麥克米倫今天在這裡開始會談世界各種問題。

一位英國發言人後來說，麥克米倫和池田都對日本首相的訪問倫敦、通商航海條約之即將簽署以及英日關係的日益密切表示高興。

發言人說，兩位首相今天就經濟、商業和貿易事項交換了意見。

池田強調，日本準備同西方工業國家一起，共同促進世界貿易。在這方面，池田歡迎英國爭取加入歐洲共同市場的努力。

據悉，麥克米倫對日本已同意在1964年底時廢除出口津貼表示高興，這在以前

阿登納在談到中印邊界戰事時說，世界的力量對比發生了巨大的變化。他希望同肯尼迪討論整個中蘇關係。

【合眾國際社波恩2日電】阿登納說，如果赫魯曉夫希望同西方舉行談判，他就必須同意對古巴進行實地監督。

阿登納說，舉行東西方

談判的另一個先決條件是俄國同意停止核試驗以及對核武器實行監督。

阿登納說，但是只有在赫魯曉夫在古巴問題上表現出誠意，而且清楚地表明，他希望和平解決各種世界問題，才能舉行最高峰會議。

阿登納說，在舉行任何談判以前還必須明白看到，

北大西洋集團年會在巴黎開場

該集團代理秘書長鼓吹以軍事實力作為同蘇談判的後盾

【法新社巴黎12日電】北大西洋公約組織議員第八屆年會今天在該組織總部開幕。

出席這次歷時五天的會議的有十五個成員國的大約二百名議員。

是即將簽署的貿易條約的主要障礙之一。

兩位首相還討論了東南亞的局勢，特別是中國。池田談到了日本用保持兩國間貿易的辦法來使通向中國的大門保持開放的努力。

【路透社倫敦2日電】日本首相池田勇人和英國首相麥克米倫在今天下午舉行的兩小時會談中討論了目前中印邊境糾紛問題。

據說，在結束討論時麥克米倫建議，英日美三國政府不妨尽可能經常地互相交換關於中國的情況。

【路透社倫敦2日電】日本首相池田勇人由巴黎乘飛機抵此，對英國進行三天正式訪問。

會議主席意大利參議員米卡拉對代表們說，古巴危機再一次證明，北大西洋公約組織國家的團結對維持世界和平是必不可少的。

他說，大西洋聯盟在古巴危機中“出色地”發揮了作用，肯尼迪總統鎮靜而堅定地採取了行動。

法國外長德姆維爾表示歡迎議員們來到巴黎。他說，如果古巴危機擴大，大西洋聯盟就不得不採取行動。

【法新社巴黎2日電】北大西洋公約組織代理秘書長科隆納今天說：“我們準備同蘇聯領袖們進行會談，討論可以作什麼事情來使柏林局勢正常化，並使它不那么使兩個陣營感到苦惱。”

科隆納強調指出，雖然古巴危機的解決打開了新的前景，可是不能排除“較量力量”的可能性。

科隆納說，大西洋聯盟堅持它決心保卫西方在柏林的權利。但是，他指出，決心必須用足以遏阻侵略的軍事實力來支持。西方在依靠那样的實力和決心的情況

這些談判的結果會使共產黨東德的人民獲得較多的自由。

阿登納說，在他同總統的會談中，古巴問題將是最重要的題目之一。

他說，肯定將討論北大西洋公約組織的改組，特別是有关核武器的問題。

阿登納說，他從沒有反對把柏林通道置在國際管制之下的主張。

他說，這是美國的一個主張，但是還沒有形成為建議。

他說，假使向蘇聯提出這項建議的話，西方必須賺回某些東西。

下，準備同蘇聯舉行談判，但是，他強調指出，在那些談判中，西方將向俄國人指出，“解決德國問題的唯一真正的道路在於自決”。

科隆納又說：“只要蘇聯的頑固態度還堵塞着這條道路，那就只有一個臨時協議是行得通的——這個臨時協議將不犧牲我們的任何基本觀念，它决不意味着我們將背棄我們的莊嚴義務。”

他說，北大西洋公約組織理事會正在研究美國提出的把配備有火箭的海軍力量置於多邊監督之下的建議。

【本報訊】英《泰晤士報》12日發表

了該報記者11日從華盛頓發來的一篇報道。摘要如下：

由於撤除了蘇聯導彈，主要問題除了剩下的噴氣轟炸機以外，將是做出保證進攻性武器不再運入古巴的安排。為了實現這點，美國政府目前正在探討拉丁美洲建立無核區的可能性。這種安排還可能擴大，以不僅排除

英「每日郵報」說

肯尼迪已草擬「計劃大綱」準備向蘇提出

【本報訊】英《每日郵報》12日刊載羅斯威耳星期日從華盛頓發回的電訊，標題是《美國草擬同赫結締的條約，這是同阿登納會談的主要問題》，全文如下：

肯尼迪總統已經草擬一項將向赫魯曉夫提出的結束東西方緊張局勢的總的計劃大綱。這將是本星期在白宮同阿登納舉行的會談中討論的主要問題。

肯尼迪特別希望阿登納支持他打算同俄國取得的這一協議：不向目前還沒有核武器的國家運送核武器。

他並不認為馬上會舉行關於柏林問題的最高級會議，但是準備逐漸走向締結一項緩和緊張局勢的條約，而以柏林問題作為其中一部分。

華盛頓預料肯尼迪的態度如下：一、東西方達成一項限制核武器的協議。這樣不會阻止最終的歐洲威懾力量，因為有希望的持有者——美、英、法——都已經有核能力。二、召開關於德國問題的長期的東西方四大國會議，東西德的技术委員會將在這個會議下進行工作。三、北大西洋公約組織和華沙條約之間締結互不侵犯條約。四、建立柏林通道國際機構，由四個占領國、波蘭、捷克斯洛伐克組成，三個中立國——奧地利、瑞典、瑞士——東德和東柏林以及西德和西柏林作為沒有表決權的觀察員。

同時，俄國和美國正在考慮巴西、智利和玻利維亞提出的一項建議，使拉丁美洲成為世界上第一個無核區。美國官員和俄國外交部副部長庫茲涅佐夫已經就這一建議舉行幾次會議。

華盛頓人士認為，這些會議是米高揚長期逗留哈瓦那的主要原因之一。卡斯特的同意將是任何條約中的一個必要部分。

巴西、智利和玻利維亞提出的計劃規定有進行視察的機會，這將使卡斯特羅比較容易同意聯合國視察古巴。

美國和拉美國家將提出不入侵古巴的保證，這樣就可以消除赫魯曉夫的借口：俄國運進攻性武器去古巴只是由於入侵的威脅。

英報透露美在古巴問題上的新陰謀

導彈系統，而且排除轟炸機。政府內部有一些有影響的人支持這種主張，他們列舉了下面一些有利條件：

拉丁美洲各國政府過去一直建議建立（拉丁美洲）無核區，與古巴危機不直接相關的本半球國家將幾乎不會提出什麼反對。實際上，巴西已在聯合國正式提出這

個建議，而智利和玻利維亞也支持這個建議。

視察就可以不那么遭到古巴的反對，因為視察將由拉丁美洲國家進行，而且這個區域內所有國家都將受到視察。

蘇聯長期以來一貫主張在包括拉丁美洲在內的不同地區建立無核區。

這將使美國能夠取消對古巴的封鎖和空中監視。

量，而決定病之存在與否，然後對症下藥。

“新法於化驗時首以亞硝酸鈉與硫酸鈉和水混合，使生硫酸氫鈉、亞硝酸，還原胆紅素，現出綠色，從綠色深淺程度，判斷病者含胆紅素量多寡。”

美國一醫生發現

癌病患者血液內缺少MF10的物质

【本報訊】據香港《工商日報》11月4日報道：美國費城杰佛遜大學麥羅林醫生在大西洋城美國外科學會第四十八次醫學大會上，提出一項慎重的報告書。他說：他曾經從人體的血漿里，把一種叫做MF10的物質分隔開來，那種物質可以在試驗性的種物里，防止肉瘤的生長。據麥羅林醫生告訴那些外科醫生說：凡患癌病的人，體內就缺乏這種物質。

不獨癌症的病患者，血液比較健康的人，或患着其他病症的病人，含有較少量的MF10物質，而且那些在許多年前把肉瘤割掉的病

個病人缺乏那種物質，似乎不是與生俱來的，並不是患着瘤腫的結果。”他說：只有進一步的研究，才可以判定MF10對於實際治療癌病，是否有效。在實驗室的研究里面，曾經在老鼠的體內接種MF10的疫苗，然後用瘤腫的細胞注射。那些接受MF10的動物，比較那些沒有受到這種“控制”辦法的動物，較少發生癌病。那些患有長成的瘤腫，但是經過MF10治療的動物，比較那些沒有受到治療的，有着較長的壽命。



意科學家發現氫的第四態

這一發現是用迴瑪射綫轰击氫的辦法作出的

【新華社羅馬1月7日電】意大利國立核物理研究所的一組青年研究人員發現了氫的第四態。如人們所已經知道的，正常的氫的原子，是由構成它的核的一個質子和一個電子組成。但是它在自然狀態中還存在一個氫的同位素，它的核除了含有一個（帶電荷的）質子外，還含有一個不帶電荷的中子。這種同正常的氫比較起來具有加倍質量的同位素被命名為氘，是用來製造在核物理學中使用的所謂的“重水”。研究人員羅瑟福德、奧利凡特和納特克三位研究人員還用第一批原子加速器中的一個加速器制成了氫的第三態氦，它的核中有兩個中子和質量三。這是氦

氦。目前這種剛剛發現的氫的新狀態，是氫的一種更重的同位素，因為它在它的核中有三個中子和一個質子，因此達到了質量四。這是極不穩定的同位素，它立刻就變成一個氦的原子加上一個中子。換句話說，它的核很快地失去一個中子。這一發現是羅馬附近的弗拉斯卡蒂同步加速器實驗所用迴瑪射綫轰击氫的辦法作出的。為了發現氫的第四和更重的狀態，曾對一萬五千張照片，進行了分析，其中有九十六張照片表明“氫4”的存在。這些年輕研究人員是熱那亞大學的阿爾甘、巴馬大學的本迪斯喬利和皮亞佐利、都靈大學的比西、費雷羅和皮拉吉諾。

日試制成“安眠機”十分鐘可使人入睡

【法新社東京1月6日電】真島公司是廣品“和平鐘”及各種調音器的製造者，今天該公司董事長真島宏宣布新制出了一種“安眠機”，只需十分鐘便可使人入睡。真島宏說：有了這種機器，便不需服用安眠藥，這

這種機器，名叫“安眠調”，放在枕邊，可以發出一種“的搭，的搭”使人感覺舒服的聲音，最重的失眠症也可治好。他說，這種機器可以發出兩種聲調——一種是很機械的單調，好像節奏器

蔣 幫 報 紙 報 道

台醫務人員利用測定胆紅素含量辦法檢驗肝炎

【本報訊】蔣幫《新聞報》10月28日報道：台灣“海軍總醫院”醫師發明檢驗肝炎新法。報道說：“該新法命名為血清胆紅素定性法，為該院化驗室主任江濟民及一位士官所發明，用以

代替原有之萬登伯法，簡便而經濟。

“據發明人稱：新法所用化驗藥品，價格低廉且易得。反應程序易較舊法省便甚多，任何設備簡陋之醫院，皆可舉行。

英發明治癌新儀器

【路透社倫敦1月9日電】倫敦一間醫院的一批醫生和研究工作者今天說，他們對付癌症，已作了重大的進展。他們發明了一種模型

機器，能發出強烈的幅射綫，以照射癌腫和癌腫所沿着的擴散至全身的道路。

倫敦皇家北方醫院的一批醫生和專家昨晚在倫敦的記者招待會上，呼呼募集五萬英鎊，作為發展這套設備的費用。

一個醫生說，這種新的方法可能對一切種類的癌症作有效的治療，而對某兒型的癌，特別是對“維域克斯”癌症的效力更大。

他又說，這機器不能代替外科手術，但卻能補充外科的不足，而在醫生所不能大